

# Saint Germain Lès-Arpajon

#33



FOCUS / P04

Le Maire

rencontre le Maire

**COMBIEN POUR MON BIEN ?**

**06 22 50 46 19**

**Demandez votre  
Estimation Offerte**

**Loïg CAPITAINE**

Conseiller immobilier

**optimhome**



**point S**

*Pas de stress. il y a point S !*

**Révision garantie constructeur préservée**  
DISTRIBUTION | FREINAGE | AMORTISSEURS  
PNEUMATIQUES | GÉOMÉTRIE

**S GLASS**

Pas de stress Point S se charge aussi  
du remplacement de votre pare-brise

**LINAS AUTO SERVICES**

Centre Entretien

RN 20 – 5, avenue Robert Benoist – 91310 LINAS

**01 69 62 19 03**



**Norbert SANTIN**

Maire de Saint-Germain-lès-Arpajon  
Vice-Président de Coeur d'Essonne Agglomération

# édito

*Chères Germinoises, chers Germinois,*

J'aurais aimé vous parler des vacances qui commencent, de la réussite de Festi'Vallès ou de la réunion préparatoire à notre jumelage avec la ville de Castelo do Neiva.

Mais une actualité brûlante nous a rattrapé, provoquant la peur, le désarroi des habitants aux premières loges des émeutes urbaines qui ont embrasé une partie de notre commune, les nuits du 28 juin au 2 juillet. Comme dans beaucoup de villes sur tout le territoire national.

La mort d'une personne n'est pas excusable. La perte d'une vie humaine est toujours un drame. Mais rien ne justifie un tel déferlement de haine, d'émeutes, de casse, de pillages, d'incendies de véhicules, de mobiliers urbains et de destruction de biens publics et privés.

La justice ne vient jamais de la violence ni par la violence. Aussi, à l'appel de l'Association des Maires de France, un rassemblement citoyen a été organisé le lundi 3 juillet à midi, sur le parvis de la mairie, après avoir fait sonner les sirènes dans toutes les villes de France. Ce rassemblement appelait à retrouver la paix civile et à renouer avec le vivre ensemble.

Le lendemain matin, mardi 4 juillet, nous avons reçu deux ministres de la République : Monsieur Bruno Le Maire et Madame Olivia Grégoire, venus rencontrer et écouter les élus et commerçants durement impactés par les événements.

A cette occasion, les gérants du garage Citroën - dont l'outil de travail a été partiellement détruit et la quasi totalité des véhicules brûlés ou volés - ont pu solliciter directement l'aide et le soutien moral et financier de l'Etat présent sur le terrain auprès de la France qui travaille. Nous espérons vivement que cela leur permettra de poursuivre leur activité !

Je me dois également de rappeler aux familles qu'elles doivent protéger leurs enfants - et particulièrement les adolescents - en veillant à ce qu'ils restent au domicile la nuit.

J'en terminerai en remerciant toutes les forces de l'ordre, les pompiers, nos personnels administratifs et techniques qui ont permis la rapide remise en état et en sécurité des espaces publics. Encore une fois, notre service public de proximité a fait la preuve de son efficacité, se montrant digne et méritant.

N'oublions jamais que sans sécurité, il n'y a pas de liberté. Merci aussi à tous ceux d'entre vous qui nous ont manifesté leur soutien, leur compassion et proposé leur aide.

Je souhaite vivement que nous n'ayons plus à subir de tels débordements et que notre cohésion sociale soit restaurée.

L'Etat républicain est la meilleure garantie de nos libertés individuelles et de notre démocratie.

J'en suis le représentant au niveau local et je m'attache quotidiennement à le faire respecter avec votre aide, votre soutien et celui de tous vos élus.

Soyez-en remerciés.

Bien fidèlement,

*Votre Maire, Norbert Santin*

# Sommaire



**Vie municipale**

08

FÊTE SOUS LE SIGNE DU PORTUGAL



**Jeunesse**

12

LE RETOUR DES MINI-OLYMPIADES



**Le dossier**

16

LA CUISINE CENTRALE



**Civisme**

22

PLACE AU CIVISME

**Magazine municipal**  
Saint-Germain-lès-Arpajon  
01 69 26 26 20

**Directeur de publication**  
Norbert Santin, Maire

**Conseiller éditorial**  
Laurent Boivin, Maire Adjoint à la  
Communication

**Création graphique**  
arnaudsedira.com

**Impression**  
PrintPrice

**Crédit Photos**  
Ville de Saint-Germain-lès-Arpajon /  
freepik.com

**Dépôt légal**  
Juillet 2023





## Dans votre ville

### 01 Le hip hop et la danse de caractère confirment !

Les élèves de la classe de hip-hop ont participé aux épreuves nationales du concours de la Confédération Nationale de Danse à Angers. Le groupe entraîné par le professeur du Conservatoire communautaire de Saint-Germain-lès-Arpajon, Gillian Rieumailhol, a décroché le 1<sup>er</sup> Prix National avec sa chorégraphie « Esperanza ».

Félicitations aux 11 danseuses : Emma Abecassis, Juliane Audegond, Léna Brothier, Jessica Candido, Clara Gauthier, Camille Morel, Deva Ndikumana, Ania Prevost, Maëlysse Ramassamy, Victoria Ribeiro, Leena Marie Roulis.

Notons également les performances des élèves de Sylvie Roulin en Danse de Caractère, de Marina Da Rocha, qui a obtenu un 1<sup>er</sup> Prix à l'unanimité, et Noëlla Roulin, une ancienne élève, hébergée par le Conservatoire pendant sa phase de préparation, qui a également obtenu un 1<sup>er</sup> Prix à l'unanimité. Elles sont sélectionnées pour le Concours européen et international qui se déroulera en novembre 2023 en Espagne.

### 02 Mange la vie...

Dans le cadre du Festival De Jour // De Nuit, la compagnie La Boca Abierta a présenté un spectacle mêlant poésie, acrobaties et musique dans la cour de l'école Louis Babin, le 28 mai dans l'après-midi.

### 03 Le cabaret des enfants

Les Germinois ont découvert un magnifique spectacle de cirque à l'Espace Olympe de Gougues avec « Le cabaret des enfants » du Cirque Ovale et des enfants initiés à la pratique des arts du cirque, le 28 avril.





03

## Dans votre ville

### 04 Mobilisation citoyenne

Lundi 3 juillet, les Germinois se sont rassemblés autour du maire et des élus municipaux pour un instant de cohésion en ces temps troublés afin de faire corps autour des symboles et des vertus de la République.

À 12h, la sirène a retenti pour symboliser cet instant fort avant que Monsieur le Maire prenne la parole pour le contexte tragique de ces derniers jours, appelant également les parents à garder leurs enfants chez eux pour leur propre sécurité. Rappelant combien il est important que la justice puisse être rendue dans le calme et la sérénité et combien il est important de soutenir les autorités, les élus, les institutions républicaines mais aussi les entreprises et commerçants quand tout un chacun est menacé par la tempête de violence extrême des derniers jours.

### 05 Le Maire rencontre le Maire

Mardi 4 juillet, Monsieur le Maire a accueilli le Ministre de l'Economie, des Finances et de la Souveraineté industrielle et numérique. Ils se sont rendus auprès des commerçants victimes des nombreux dégâts provoqués par les nuits de vandalisme et de violence gratuite des 29 juin au 3 juillet. Monsieur le Maire leur a exprimé l'entier soutien du Gouvernement ainsi que les mesures qui seront prises pour les aider à surmonter cette épreuve et poursuivre leur activité.

### 06 Stéphanie Rolle, naturopathe et réflexologue

Naturopathe depuis 3 ans, Stéphanie Rolle propose également, depuis un an, des séances de réflexologie pour élargir son panel de conseils en hygiène de vie à ses clients.

Installée dans son cabinet à domicile, elle pratique la réflexologie plantaire et palmaire, « une pratique permettant au corps de s'autoréguler, c'est assez complémentaire de la naturopathie car cela permet de travailler sur la personne dans son ensemble ».

Depuis un an, donc, elle propose le amma assis, une technique japonaise de massage d'une vingtaine de minutes « qui vise à détendre la personne et, dans le même temps, à la dynamiser. Cela aide à gérer le stress et apporte du mieux être à la personne ».

Contact : [stephanie.rolle.naturopathe@gmail.com](mailto:stephanie.rolle.naturopathe@gmail.com)

Site : [stephanie-rolle.fr](http://stephanie-rolle.fr)

Adresse : 37, rue des Coteaux du Parc

## DES CONTEURS DANS LA VILLE

Dans la continuité du travail, mis en place depuis l'année dernière, avec l'implantation du collectif « conteurs » dans notre ville, de nombreuses actions ont été et seront réalisées durant la saison 2023-2024.

Ainsi, le centre de loisirs a accueilli, de mars à juin, des ateliers contes :

« les cercles conteurs » pour les maternels et les élémentaires.

En milieu scolaire, l'école maternelle Joliot-Curie a reçu des conteuses afin de mettre en place les ateliers contes de la saison 2023/2024. Les séances sont pour l'instant prévues les mardis à partir du 3 octobre 2023, pour toutes les grandes sections, jusqu'en janvier 2024. Une rencontre, en soirée, avec les parents et une animation « contes » sont également prévues à l'école.

Au centre culturel des Prés du Roy, un spectacle dans l'auditorium est en cours de réalisation.

Enfin, des actions ponctuelles sont à l'étude avec la direction Education Jeunesse pour les nouvelles activités périscolaires, sur le temps du midi dans les écoles.



## APPROBATION DU RÈGLEMENT LOCAL DE PUBLICITÉ

Par délibération du 13 avril 2023 le conseil municipal a approuvé le nouveau règlement local de publicité. Le dossier est consultable ou à télécharger en ligne sur le site officiel de la ville ou consultable en mairie au service urbanisme aux jours et heures habituels.

## THOMAS GODET, nouveau responsable du CRJ

### THOMAS GODET A PRIS LES RÔLES DU CENTRE DE RESSOURCES JEUNESSE LE 1<sup>ER</sup> JUIN.

Thomas Godet est éducateur spécialisé de formation depuis une vingtaine d'années.

« Avant d'arriver ici, j'étais éducateur spécialisé dans un service d'accueil d'urgence. J'y accompagnais des jeunes de 16 à 21 ans à l'autonomie, à l'insertion professionnelle et à l'insertion au logement ».

Pourquoi ce poste à Saint-Germain-lès-Arpajon ?

« Je suis Germinoise, je souhaite apporter mon expérience, mon vécu, proposer des choses dont pourraient avoir besoin les jeunes en fonction de leurs problématiques. Faire évoluer les situations mais surtout, dans un premier temps, avec



Isabelle (l'informatrice jeunesse du CRJ), apprendre les ficelles du CRJ, comment le site fonctionne, aller à la pêche aux infos dans l'optique d'apporter quelque chose aux jeunes.»  
Bienvenue à vous, Thomas Godet !

## COMMÉMORATIONS, tous rassemblés

### Le Souvenir des Déportés 01

Le dimanche 30 avril, à 11 h, avait lieu la cérémonie du Souvenir des Déportés devant la stèle commémorative, au cimetière.

Cérémonie menée par M. Kervazo, maire adjoint à l'Enseignement, à la Sécurité et aux Commémorations et M. Boivin, maire adjoint à la Communication et au Numérique, en présence des élus du conseil municipal, des représentants des corps constitués et des anciens combattants.

Un moment d'intense émotion à la mémoire des millions de civils et des héros de la Résistance déportés dans les camps de la mort par la froide barbarie nazie.

Souvenons-nous.

### Le 8 mai 1945 02

Le lundi 8 mai, à 9h15, se sont retrouvés devant le Monument aux Morts, Monsieur le Maire Norbert Santin et les élus du conseil municipal et du conseil municipal des enfants, accompagnés pour l'occasion de M. Touzet, Vice-Président du Conseil départemental, de M. Vincent Delahaye, Vice-Président du Sénat, des autorités civiles et militaires et de nombreux Germinoises venus rendre hommage aux héros de la Libération qui ont permis de sortir la France et l'Europe des années les plus sombres du XX<sup>e</sup> siècle.

Un moment de recueillement digne et respectueux, une journée de commémoration pour la mémoire. Pour ne jamais oublier.

# IMPÔTS :

## pourquoi la taxe foncière augmente-t-elle ?

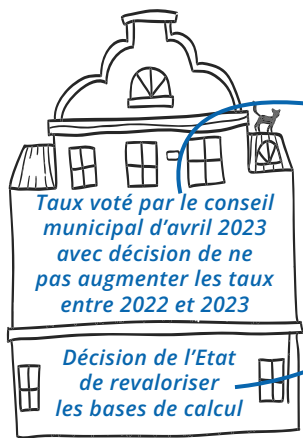
UNE RAISON EXPLIQUE L'AUGMENTATION BRUTALE QUI DEVRAIT INTERVENIR ENTRE 2022 ET 2023 SUR LA TAXE FONCIÈRE : L'INDEXATION DES VALEURS LOCATIVES SUR L'INFLATION.

### La hausse des valeurs locatives

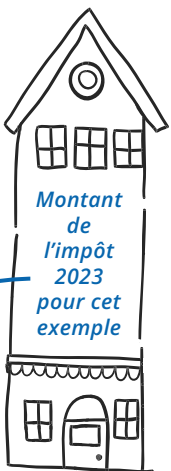
Les valeurs locatives cadastrales servent de base au calcul des impôts, dont fait partie la taxe foncière. La valeur locative cadastrale correspond au loyer annuel théorique qu'un immeuble bâti ou non bâti pourrait rapporter à son propriétaire s'il était loué dans les conditions normales du marché.

### Indexation sur l'inflation

Or, cette valeur locative cadastrale est revalorisée chaque année par l'Etat au 1<sup>er</sup> janvier en s'appuyant sur l'évolution des prix à la consommation constatée l'année précédente. Les prix à la consommation ayant augmenté de presque 7 % sur l'année 2022, les valeurs locatives vont donc enregistrer une revalorisation équivalente au 1<sup>er</sup> janvier 2023, soit + 7,1 %. En 2023, tous les propriétaires vont donc voir leur taxe foncière augmenter.



Taxes foncières 2023	Commune	Syndicat de communes	Inter communalité	Taxes spéciales	Taxe ordures ménagères	Taxe GEMAPI	Total des cotisations
Taux 2022	36,35 %	%	2,90 %	0,625 %	10,48 %	%	
Taux 2023	36,35 %	%	2,90 %	0,574 %	10,48 %	%	
Adresse	[REDACTED]						
Base 2022	2944		2944	2944	2944		
Base 2023	3153		3153	3153	3153		
Cotisation 2022	1070		85	17	309		1481
Cotisation 2023	1146		91	18	330		1585
Adresse							
Base							
Cotisation							
Cotisation lissée							
Cotisation 2022	1070		85	17	309		1481
Cotisation 2023	1146		91	18	330		1585
Variation	+7.10 %	%	+7.06 %	-5.88 %	+6.80 %	%	+7.02 %



### L'Appel du 18 juin 1940 03

Dimanche 18 juin, à 11h, les élus de la commune, les jeunes élus du Conseil municipal des enfants, le député Alexis Izard, la conseillère départementale Dominique Bougraud, les anciens combattants, les représentants des autorités militaires et les Germinoises se sont retrouvés pour commémorer le 83<sup>e</sup> anniversaire de l'Appel du Général de Gaulle sur les ondes de la BBC, appelant à la résistance de tous les Français face à l'occupation nazie.



# UNE BELLE FÊTE sous le signe du Portugal !

GRANDE RÉUSSITE DE LA FÊTE COMMUNALE ÉDITION 2023 AVEC DE NOMBREUSES ATTRACTIONS DANS LE PARC DE LA MAIRIE.

Il y avait de tout, pour les petits et les grands ! Du sport, des jeux, des maquillages, des promenades en poney, des spectacles à l'Espace Olympe de Gouges avec la Blablatèque et, bien sûr de la musique et des danses avec les trois groupes portugais qui étaient présents sur la scène devant la mairie : Em Canto (Levallois-Perret), Groupe folklorique Les amis unis de Bois d'Arcy et Groupe folklorique Jeunesse portugaise de Paris.

En fin d'après-midi, Monsieur le Maire et les élus de la municipalité

ont eu le plaisir d'accueillir le Maire et les élus de la commune de Castelo Do Neiva. L'occasion de présenter le jumelage en projet avec cette jolie cité lusitanienne.

La soirée s'est poursuivie avec les danses et musiques folkloriques portugaises, puis un repas traditionnel, avant de profiter, un peu plus tard, de la diffusion en plein air du film « L'île aux chiens ».



M. Santin, Maire de Saint-Germain-lès-Arpajon, accompagné de M. Torres, Maire de Castelo do Neiva.







## UNE SOIRÉE SPÉCIALE le 14 octobre

**PARTICIPEZ À LA SOIRÉE ORGANISÉE PAR LA MUNICIPALITÉ DANS LE CADRE DU LANCEMENT OFFICIEL DU JUMELAGE, LE SAMEDI 14 OCTOBRE.**

Ce sera l'occasion de déguster des spécialités portugaises mais surtout d'adhérer, si vous le souhaitez, à l'association qui sera chargée de la promotion du jumelage entre notre commune et la ville de Castelo do Neiva. Plus de renseignements très bientôt.

# UN GOÛT DE PLAGE pour le 5<sup>e</sup> Festi'Vallès !

**SAMEDI 1<sup>ER</sup> JUILLET, LA 5<sup>E</sup> ÉDITION DE FESTI'VALLÈS A SORTI LES PARÉOS, LES TRANSATS ET LES COCKTAILS SANS ALCOOL POUR FÊTER L'ÉTÉ.**

Farniente dans un transat, dégustation de cocktails sans alcool, jeux divers, structures gonflables, tournois de football, jeux de plage... Le Centre socioculturel Berthe Morisot a concocté un bel

après-midi d'animations pour ce Festi'Plage, l'événement marquant de ce début d'été. Retour en images.



N°1 DU PORTAGE DE REPAS À DOMICILE



*Des repas savoureux  
et équilibrés*  
7j/7 ou les jours de votre choix

- Composez vous-même votre repas
- Les conseils d'une diététicienne pour un suivi personnalisé
- Régimes spécifiques possibles sans supplément tarifaire : sans sel, diabétiques, mixés

2 gammes au choix



**GAMME GOURMET**

Un choix de menus  
« comme chez le traiteur »



**GAMME PLAISIR**

Un choix de menus traditionnels,  
« comme à la maison »

*Et aussi* du ménage, des petits travaux,  
de l'assistance administrative, de la télé-assistance



**AGENCE SUD ESSONNE**

4 rue Angiboust  
91460 MARCOUSSIS

**09 82 31 91 01**



[www.les-menus-services.com](http://www.les-menus-services.com)

**Domus**   
En toute confiance

**UNE RÉSIDENCE RETRAITE MÉDICALISÉE  
PRÈS DE CHEZ VOUS**

**RÉSIDENCE DE L'ORGE**

10 rue Louise Roger  
91180 Saint-Germain-lès-Arpajon  
Tél. : **01 60 83 14 94**  
[www.residencecelorge.com](http://www.residencecelorge.com)



Plusieurs formules d'accueil pour  
seniors autonomes ou dépendants.

**Pour en savoir plus, contactez  
directement notre résidence.**

[www.domusvi.com](http://www.domusvi.com)



DS AUTOMOBILES

**DS SERVICE  
ARPAJON**



**Tél : 01 64 90 92 66**

6 boulevard Eugène Lagache • 91180 SAINT-GERMAIN-LÈS-ARPAJON

## LE GRAND RETOUR des mini-Olympiades

**APRÈS 2 ANS D'ABSENCE, LES MINI-OLYMPIADES ORGANISÉES PAR LA MUNICIPALITÉ ONT FAIT LEUR RETOUR SUR LE TERRAIN DU STADE GASTON CORNU. UNE PREMIÈRE SUR LE SYNTHÉTIQUE QUI A RAVI LES ENFANTS.**

De nombreuses épreuves étaient au rendez-vous : course de vitesse, saut en longueur, lancer de vortex, lancer de précision, course de mini-haies... les élèves de CM1 et CM2 s'en sont donné à cœur joie, n'hésitant pas à donner de la voix pour supporter leurs camarades sur les épreuves de début d'après-midi comme la magnifique course de relais qui s'est terminée par l'épreuve des parents et professeurs, très disputée !

Chacun des enfants a reçu sa médaille des mains du Maire Norbert Santin, accompagné de l'Adjoint à l'Enseignement Christian Kervazo et de l'Adjointe aux Finances Régine Donneger. Cette année, c'est l'école Babin qui a remporté le challenge des écoles, félicitations à tous les élèves !



## DES CALCULATRICES pour les futurs 6<sup>ème</sup>

**LE SAMEDI 17 JUIN, AVAIT LIEU EN MAIRIE LA DISTRIBUTION DES CALCULATRICES POUR LES ÉLÈVES DE CM2 QUI ENTRERONT AU COLLÈGE À LA RENTRÉE PROCHAINE.**

131 élèves y ayant droit sont venus avec leurs parents récupérer ce cadeau bien utile, offert par la municipalité.

Une économie substantielle pour les familles sur le budget des fournitures scolaires ; un cadeau très apprécié de la part des familles, surtout en ces temps difficiles.

Cette distribution était effectuée par Monsieur le Maire Norbert

Santin, accompagné de l'Adjoint à l'enseignement Christian Kervazo, l'Adjointe au social Annie Leclerc, l'Adjointe aux finances Régine Donneger, l'Adjoint à la communication Laurent Boivin et les conseillers municipaux Sébastien Mermet et Harbi Habouia. Bonnes vacances aux enfants en attendant la rentrée !

# DES INITIATIVES pour l'environnement

**LE SERVICE PROPRETÉ DE LA VILLE A PROPOSÉ, EN MAI DERNIER, UN SPECTACLE LUDIQUE ET PÉDAGOGIQUE DANS LES ÉCOLES.**

C'est une initiative originale qui a fait mouche auprès des élèves des écoles de la ville : les agents municipaux du service Propreté sont venus, déguisés en Dalton, accompagnés de leur maman, la fameuse Ma Dalton. Mais pourquoi donc cette visite incongrue ? Tout simplement pour expliquer aux enfants les principes du tri sélectif. Dans chaque cour d'école, étaient éparpillés divers déchets que les enfants, à l'aide de pinces et de gants, ont ramassé et trié dans l'enthousiasme général. Une façon originale de sensibiliser les plus jeunes aux notions de tri sélectif et, aussi, au fait de ne pas jeter n'importe quoi par terre.



**L'ÉCOLE MATERNELLE ELSA TRIOLET S'ENGAGE POUR L'ENVIRONNEMENT ET LA PROTECTION DE LA BIODIVERSITÉ.**

Pour poursuivre les actions éducatives menées depuis plusieurs années dans l'école avec notamment la mise en place du jardin pédagogique, l'équipe enseignante veut aller encore plus loin en s'inscrivant à l'action éco-citoyenne pour la protection de biodiversité, initiée par la CPN Val de Seine (Connaitre et Protéger la Nature) et intitulée : semeurs de biodiversité, « une prairie pour les papillons, les abeilles et Cie ».

Le service Espaces Verts de la ville a apporté son soutien technique aux élèves de l'école pour semer cette prairie fleurie aux abords de l'école :

- ◆ Labourer la terre et la ratisser pour l'aplanir.
- ◆ Mélanger nos graines avec un peu de terre et les semer.
- ◆ Tasser la terre pour enterrer les graines.

Ces prairies artificielles sont très utiles. Ce sont des refuges et des bases de reconquête pour la flore et la faune chassées par l'artificialisation des espaces urbains et par l'agriculture intensive. Il va falloir maintenant être patient pour découvrir la diversité offerte par cette prairie.



# CME : des projets bien définis

LES COMMISSIONS ONT DÉFINI LEURS PROJETS ET SE LANCENT DÉSORMAIS DANS LEUR RÉALISATION.



## La commission Solidarité

Les jeunes élus sont unanimes sur l'orientation qu'ils veulent prendre durant leur mandat.

Après ces années difficiles, marquées par la pandémie, ils veulent rompre l'isolement et la solitude, favoriser les rencontres et les moments de partage pour les personnes âgées.

Les jeunes élus ont donc décidé d'organiser plusieurs événements au cours de leur mandat pour les personnes âgées, de prendre contact avec l'IME et la maison de retraite du Val d'Orge pour favoriser les rencontres et les échanges. Rencontres autour de jeux, musique, goûter... pour donner du bonheur et des sourires.



## La commission Bien-être et sport

Les élus ont décidé d'orienter leur action sur le bien-être des enfants de la commune dans les cours de récréation et de lutter pour l'égalité fille-garçon.

Le sport est un bon moyen pour mettre en avant les valeurs que les jeunes élus veulent défendre comme la tolérance, le respect des uns et des autres, la fraternité comme dans la pratique sportive...



## La commission Ecocitoyenne

Les jeunes élus souhaitent orienter leur action et s'engager pour la faune et la flore sur notre territoire.

Aménagement de petits potagers, récolte de fruits, d'herbes aromatiques... tant d'idées pour le bénéfice des germinois.

Pour répondre à tout cela, en partenariat avec le service Espaces verts de la municipalité, ils vont s'associer au projet de mise en place d'une petite « forêt nourricière » au sein de la commune.

De grandes idées et de beaux projets à venir.

# NUMÉRIQUE : sensibilisation tous azimuts

DANS LE CADRE DU PROJET ÉDUCATIF TERRITORIAL, LES ACTIONS SUR LA CULTURE DU NUMÉRIQUE DE LA DIRECTION EDUCATION ET JEUNESSE SE POURSUIVENT SUR NOTRE COMMUNE.

Deux moments majeurs ont eu lieu en mai et juin. Tout d'abord le 10 mai, une conférence-atelier organisée en partenariat avec Axa Prévention, sur le thème : « Sur internet comme dans la rue : ma sécurité sur les écrans » a eu lieu à l'Espace Olympe de Gougues.

Y ont été abordés plusieurs sujets :

◆ Temps devant les écrans : comment bien le déterminer pour toute la famille ?

◆ Droit à l'image : que faire avant de publier une photo ?

◆ Activités et compétences numériques : ce que j'aime faire, les règles à respecter.

En juin, les enfants des écoles ont proposé une exposition réalisée durant la pause méridienne sur le thème : les conséquences du numérique sur notre environnement.

8 dessins d'enfants ont été sélectionnés pour être exposés dans le parc de la mairie, du 5 au 12 juin, dans le cadre de la journée mondiale de l'environnement.





## UN BEAU loto solidaire

**VENDREDI 7 AVRIL, L'ACCUEIL DE LOISIRS LA RIBAMBELLE A ORGANISÉ UN GRAND LOTO SOLIDAIRE AU PROFIT DE L'ASSOCIATION « AYDEN UN COMBAT POUR LA VIE », QUI ŒUVRE POUR FAIRE AVANCER LA RECHERCHE CONTRE LES CANCERS PÉDIATRIQUES.**

Cet évènement a permis de récolter 4000 €. Tous les fonds récoltés par la vente de cartons, boissons, gâteaux ont été reversés à l'association.

Avec plus de 300 personnes, l'Espace Olympie de Gougues était plein, faisant de ce rendez-vous un beau moment de solidarité et de convivialité.

De nombreux lots ont été gagnés : baptême de l'air ou de plongée, petit électroménager, paniers garnis, visite du Stade de France, bons cadeaux...

Nous remercions les entreprises

de Saint-Germain-lès-Arpajon : le restaurant O'Modern, Intermarché et Carrefour pour les nombreux lots qu'ils ont offerts.

D'autres entreprises des alentours ont participé : L'ardoise, Atelier 49, Bières à l'affût, piscine de La Norville, Jeff de Bruges, Leonidas...

Sans leur générosité, cet évènement n'aurait pas pu avoir lieu.

Merci à toutes et tous pour votre soutien !

## C'ÉTAIT la fête à la Ribambelle

**COMME CHAQUE ANNÉE, AVANT LES VACANCES D'ÉTÉ, LES ÉQUIPES D'ANIMATION ONT PROPOSÉ AUX ENFANTS DE L'ACCUEIL DE LOISIRS LA RIBAMBELLE ET À LEURS PARENTS, UNE JOURNÉE DE FÊTE, SAMEDI 13 MAI, DANS LA COUR DE RÉCRÉATION DE L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE JOLIOT-CURIE.**

De nombreux jeux inspirés de jeux télévisés étaient disposés dans la cour. Les enfants pouvaient également s'adonner au chant ou participer à une course dans la structure gonflable en forme rigolote de parcours du combattant.

Enfants et parents ont bien profité et sont repartis avec de nombreux souvenirs.



## DEUX NOUVEAUX LOGOS POUR L'ENFANCE

Deux structures Jeunesse ont désormais leur logo et leur nom. L'accueil de loisirs situé rue de la Commune de Paris s'appelle désormais « La Ribambelle » ; les accueils périscolaires dans les écoles se nomment « L'Escapade » suivi du nom de l'école. L'idée était pour les équipes d'animation d'identifier de façon plus ludique les sites et de proposer une image reflétant le dynamisme et la bonne humeur.



## LE COÛT DU TRANSPORT SCOLAIRE AUGMENTE

**Les tarifs appliqués par Ile-de-France Mobilités vont augmenter au niveau régional de l'ordre de 25%, passant de 80 € pour 2022/2023 à 101 € pour 2023/2024.**

La commune prend en charge une partie de ce coût pour soulager les familles. Cependant, du fait de l'augmentation du prix de la carte, la commune a décidé d'augmenter de 6% la participation des familles pour s'aligner sur l'inflation, sans pour autant leur faire subir le coût complet.

Les familles paieront donc 56 € (contre 53 € pour 2022/2023), la commune prenant à sa charge 45 € dès la prochaine rentrée scolaire, ce qui représentera pour 2023 une enveloppe de 8300 € sur le budget communal.

Il faut savoir que la carte de transport coûte 329.25 € pour les élèves habitant à plus de 3 km de l'établissement scolaire et 941.64 € pour les élèves habitant à moins de 3 km. Compte tenu de la participation du département et de la commune, les familles payent seulement 56 € à l'année.

Cette information ne concerne que les élèves collégiens.



**La cuisine centrale  
concocte  
ses nouveautés**





**QUE CE SOIT DANS LES CANTINES OU AU SEIN DE LA CUISINE CENTRALE, DES NOUVEAUTÉS ONT FAIT LEUR APPARITION DEPUIS QUELQUES MOIS. NOUVEAUTÉS QUI S'ANCRENT DANS LE QUOTIDIEN DES ENFANTS ET QUI CONTINUERONT D'ÊTRE DÉVELOPPÉES.**

Première des nouveautés qui touche directement les enfants : la mise en place des self-services a changé la vie aussi bien des élèves inscrits à la cantine que des agents qui travaillent à la cuisine centrale.

*« Moi j'adore ! Moi aussi, ça montre qu'on n'est plus des bébés et en plus on n'est pas obligé de prendre du pain. On peut ne pas prendre ce qu'on n'aime pas », s'enthousiasme un petit groupe de copines au self de l'école Langevin.*

### **Un bénéfice direct en termes économiques et écologiques**

*« On n'utilise plus les barquettes individuelles puisque les repas sont mis dans des grands bacs en inox », explique Eric Masson, responsable de la cuisine centrale. D'où une baisse des dépenses en termes financiers et de ressources.*

*« Et puis les enfants se responsabilisent, ça les fait mûrir. Ils se sont appropriés le self très rapidement, comme s'ils l'avaient toujours connu », conclut Eric Masson.*

# DU PRODUCTEUR à l'assiette, priorité au local et au bio



Pour les produits locaux, nous travaillons avec des producteurs dans un rayon de

## 200 KM

Après, nous nous approvisionnons au niveau national

01



02

Après l'approvisionnement, nous sommes livrés des produits dont plus de

## 20%

sont bio. Nous continuons à développer les produits bio et locaux.

### Des repas végétariens

Les enfants peuvent déguster de merveilleux plats végétariens que propose, depuis un certain temps déjà, l'équipe de la cuisine centrale : « *C'est une directive de la loi EGALIM qui oblige à proposer un repas végétarien chaque semaine. Nous avons pris les devants au moins un an avant la date d'application de la loi* ». Pas toujours évident de faire manger des légumes et uniquement des légumes aux enfants, tout en présentant un repas équilibré : « *Il y a des alternatives à la viande avec des « steaks » végétaux ; on propose aussi des gratins, on se renouvelle et nos fournisseurs développent des nouveaux produits, ce qui nous aide pour les recettes* », explique Sylvain Verdier, adjoint du responsable.

### Produits locaux et pêche raisonnée

Dans l'ensemble, ces plats végétaux élaborés par nos agents sont appréciés. Eric Masson s'en informe chaque semaine auprès des agents présents dans les cantines : « *On fait un petit sondage pour voir ce qui passe ou pas. Savoir si on peut en mettre un peu plus fréquemment ou changer la recette si ça n'a pas plu, dans le respect du plan alimentaire* ».

Au même titre que le végétal, les produits bio sont de plus en plus intégrés. Avec un impact sur le budget car « *entre le non bio et le bio, les prix vont du simple au double. Quoi qu'il arrive, pour le bio, on n'achète que des produits français car on sait que les réglementations sont plus strictes que dans certains pays européens ou hors Europe.* ».

Avant de travailler avec un fournisseur, Eric Masson et Sylvain Verdier vont visiter les entreprises pour voir les conditions de production.

« *Pour les poissons, qu'on propose une fois par semaine, on passe par des fournisseurs français ou européens qui nous certifient que cela provient de la pêche raisonnée* ».



### Yenni en CE1 et ses amies

*On a bien aimé Le tiramisù ! La musique est bien et dans le style italien. On a fait des dessins qu'on a mis sur les murs, c'était bien ! Le prochain thème ? L'Espagne ou Portugal ! Les repas à thème c'est super, on voudrait que ce soit tous les jours !*



Les repas sont ensuite préparés et distribués par les

**11**

agents de la cuisine centrale



Servis à table ou en self

**1 000**

repas sont proposés chaque jour



**Noham en CM2**

C'était très bien, j'ai bien aimé Les pâtes et Le tiramisù. Le prochain thème sur Les Antilles ce serait bien.



**Melissa en CP**

J'ai fait une assiette que j'ai peinte aux couleurs du drapeau italien. On a mangé un très bon repas. J'ai adoré Les pâtes à la carbonara et Le tiramisù. J'ai bien aimé Le repas !



## LES REPAS à thèmes applaudis

Une nouveauté inaugurée en juin de cette année : les repas à thème. Un petit programme qui fait voyager les papilles gustatives des enfants dans un pays du monde pour en découvrir les saveurs. Le premier séjour s'est déroulé le mardi 6 juin avec la découverte de l'Italie. Ces repas sont travaillés avec les équipes d'animation qui proposent en amont aux enfants de préparer des décorations installées le jour J dans la cantine de leur école. *« Le but est de créer un petit événement festif pour les enfants, leur faire découvrir des plats du monde de façon ludique » explique Sylvain Verdier.*

Pour l'Italie, les enfants ont dégusté des tomates au basilic et mozzarella, puis des pâtes à la carbonara et, en dessert, un tiramisù qui a remporté un franc succès ! Grazie mille !



**Enzo en CM2**

C'était bon, j'ai bien aimé parce qu'il y avait des pâtes. On a mis des drapeaux italiens et des éventails aux couleurs de l'Italie. J'aimerais bien que Le prochain thème soit Le Japon.

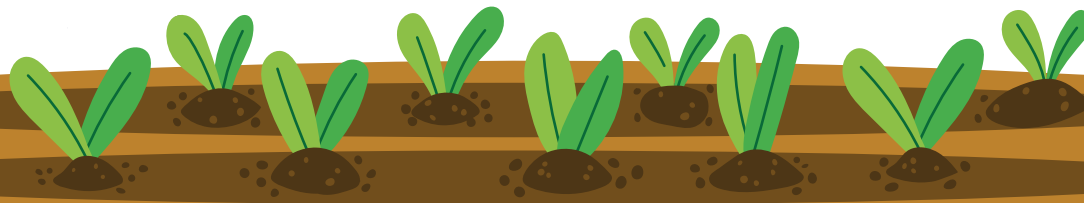


# MOULIN DE FOURCON présentation du maraîcher le 16 septembre



**SAMEDI 16 SEPTEMBRE, AURA LIEU UN ÉVÉNEMENT À LA SYMBOLIQUE FORTE : LA PRÉSENTATION DE LA FIN DES TRAVAUX SUR LE SITE DU MOULIN DE FOURCON AINSI QUE LA PRÉSENTATION DU MARAÎCHER AMENÉ À S'INSTALLER PROCHAINEMENT SUR LES LIEUX.**

La municipalité propose de se retrouver sur site à partir de 10h, route d'Aulnay. Sur place, vous pourrez visionner un film retraçant les grands moments du chantier, ses objectifs et, plus largement, les buts que se sont fixés l'équipe municipale en matière d'environnement. Viendront les discours des officiels puis la présentation du maraîcher et de son projet. Chacun pourra ensuite se rencontrer autour du verre de l'amitié.



“ Rendez-vous le samedi 16 septembre à 10h sur le site ex-France Ponte ”

## LES TRAVAUX en cours ou à venir

### VOIRIE

#### Rue des Bruyères

Enfouissement des réseaux, mise aux normes PMR des trottoirs, passage en LED de l'éclairage public, création de stationnement en chicane avec du matériau drainant. Les travaux d'enfouissement des réseaux, débutés en mai, se terminent en juillet.

**COÛT : 500 000 €**

(Participation de l'Agglo et d'ENEDIS)



#### Rue de Marcoussis

Création par l'Agglo d'un trottoir adapté aux personnes à mobilité réduite. Les travaux se sont déroulés début juin.

**COÛT : 100 000 €**



#### Rue Fontaine

En juin a commencé la réfection de la voirie et des trottoirs de cette rue par l'Agglo. Cette rénovation s'inscrit dans un plan pluriannuel.

**COÛT : 400 000 €**

#### Parking devant les écoles Jules Vallès

Aménagement avec création d'un parvis devant l'école et d'un chemin d'accès sécurisé. Matérialisation de deux places supplémentaires de stationnement pour personnes handicapées.

## ESPACES VERTS

### Cross fit

Un mobilier de cross fit a été installé en extérieur, près du stade du Pré Barallon et du city stade. De quoi parfaire sa silhouette et sa musculature de rêve !

**COÛT : 13 200 €**

dont 50% de subventions attendues de la Région Ile de France.



### Nichoirs

Une partie des nichoirs commandés pour que les mésanges puissent nicher en toute quiétude a été installée dans le parc de la mairie sous forme de land art par le service espaces verts.

**COÛT : 6000 €**

La commune table sur une subvention de 50% de la Région.



### Nouvelle piste cyclable

Dans le cadre du plan de développement des pistes cyclables, mis en place par l'Agglomération en partenariat avec les communes, les travaux de l'itinéraire cyclable n°7 ont débuté le 22 juin. Ils dessineront une piste allant du lycée Belmondo vers le Chemin Royal pour se terminer à l'angle de la rue de la Commune de Paris/route de Leuville.



### Mobilier urbain

Les agents des services techniques ont remplacé l'ensemble du mobilier du parc de la mairie (13 bancs, 10 poubelles, 4 tables de pique-nique).



## LE BILAN de l'ABC

© Robert MACE

**L'ATLAS DE LA BIODIVERSITÉ COMMUNALE EST UNE ACTION PHARE LANCÉE PAR LA MUNICIPALITÉ DANS LE CADRE D'UNE MEILLEURE PRISE EN COMPTE DE LA RICHESSE DE NOTRE TERRITOIRE EN MATIÈRE DE FAUNE ET DE FLORE.**

Mieux connaître notre écosystème local pour mieux le préserver et vivre dans notre environnement de façon plus respectueuse et plus harmonieuse, voici les raisons pour lesquelles cet ABC a été lancé il y a un peu plus d'un an.

Durant des mois, les naturalistes de l'agence Urban'Eco sont venus sur le terrain rechercher, observer et analyser les petits et grands habitants qui peuplent notre commune au cœur de nature, répertoriant quantités d'espèces, qu'elles soient mouvantes ou statiques.

Retrouvez, grâce aux QR Codes ci-dessous, le fruit de ce travail dans le diagnostic rendu en début d'année, ainsi que les 30 actions qui sont déjà ou seront prochainement réalisées dans le cadre de cet Atlas de la Biodiversité Communale.

La Région a financé 16% du coût de l'ABC et le Département 50%.





la guitare

C'EST GÉNIAL

A l'espace Olympe de Gougues,  
c'est encore mieux



le bricolage

C'EST REPOSANT

mais le dimanche,  
la sieste l'est encore plus



les inc

STO

le civ  
est l'affair

## BRUIT DE VOISINAGE, VÉHICULES À MOTEUR, BRÛLAGE, ÉLAGAGE place au **civisme**

AVEC LE RETOUR DES BEAUX JOURS, IL PEUT ARRIVER QUE L'ON SE LAISSE ALLER SUR LE BRUIT LES JOURS DE TONTE OU DE BARBECUE. AFIN QUE CHACUN PUISSE PROFITER SEREINEMENT DE SON ENVIRONNEMENT, MERCI DE RESPECTER LES CONSIGNES DU BIEN VIVRE ENSEMBLE ET CES QUELQUES RÈGLES DE CIVISME ISSUES DES ARRÊTÉS PRIS PAR LA COMMUNE.

### Article 673 du code civil

Celui sur la propriété duquel avancent les branches des arbres, arbustes et arbrisseaux du voisin peut contraindre celui-ci à les couper. Les fruits tombés naturellement de ces branches lui appartiennent. Si ce sont les racines, ronces ou brindilles qui avancent sur son héritage, il a le droit de les couper lui-même à la limite de la ligne séparative. Le droit de couper les racines, ronces et brindilles ou de faire couper les branches des arbres, arbustes ou arbrisseaux est imprescriptible.

### Bruits gênants, stop !

ARRÊTÉ 2011-071

◆ Sont interdits sur la voie publique, dans les lieux publics ou accessibles au public, les établissements recevant du public et les lieux de stationnement des véhicules à moteur, les bruits gênants par leur intensité, leur durée, leur caractère agressif ou répétitif.

◆ Toute personne physique ou morale utilisant dans le cadre de ses activités professionnelles, à l'intérieur de locaux ou en plein air, sur la voie publique ou dans des propriétés privées, des outils ou appareils de quelque nature qu'ils soient (industriels, agricoles, horticoles etc.) susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore ou des vibrations transmises, doit interrompre ses travaux entre 20 heures et 07 heures et toute la journée les dimanches et jours fériés, sauf en cas d'intervention urgente.

◆ Les travaux de bricolage ou jardinage réalisés par des particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore, tels que tondeuses à gazon, tronçonneuses, perceuses, raboteuses, scies mécaniques... ne peuvent être effectués les jours ouvrables que :

- Du lundi au vendredi : 09h - 12h / 14h - 19h
- Samedi : 09h - 12h / 14h - 18h
- Dimanche et jours fériés : interdit

◆ Les occupants des locaux d'habitation ou de leurs dépendances sont tenus de prendre toutes précautions pour éviter que la tranquillité du voisinage ne soit troublée notamment par l'utilisation d'appareils audiovisuels, d'instruments de musique, d'appareils ménagers, par la pratique d'activités ou de jeux non adaptés à ces locaux.



**ivilités**  
**OP**  
**isme**  
**re de tous**



**le scooter**  
**C'EST SYMPA**  
**mais sur la route,**  
**pas dans les parcs**



**un feu dans son jardin**  
**C'EST CHOUETTE**  
**pour une entrecôte au barbecue,**  
**pas pour brûler des déchets**

◆ Les propriétaires et possesseurs d'animaux en particulier de chiens, sont tenus de prendre toutes mesures propres à éviter une gêne pour le voisinage.

“  
**Les infractions aux dispositions du présent arrêté, publié et affiché dans les conditions réglementaires, seront constatées par procès-verbaux qui seront transmis aux tribunaux compétents**  
”

### Véhicules à moteur : attention !

ARRÊTÉ 2014-129

Afin de protéger la population et d'assurer la sécurité et la tranquillité publiques sur l'ensemble du territoire communal, le Maire INTERDIT, par arrêté municipal du 11 septembre 2014, la circulation de tout véhicule à moteur, immatriculé ou non au sens du code de la route, sur les voies ou lieux publics suivants :

- Parc de la Mairie
- Bois communal de Chanteloup
- Bassin de retenue à l'angle de la route de Corbeil et de la rue du Parc
- Stade du Mesnil et ses abords

Conformément au Code de la Route, toute circulation de véhicule motorisé à deux roues est INTERDITE sur les pistes cyclables.

Ces interdictions ne s'appliquent pas :

- aux véhicules de sécurité, de police, d'urgence et de secours,
- aux véhicules de service en charge de l'entretien des espaces verts, des berges, des bassins de retenues ou de nettoyage,
- aux véhicules bénéficiant d'une dérogation particulière et écrite accordée par le Maire de la commune.

Pour tous ces véhicules, hormis les véhicules de police et de secours, la vitesse est limitée à 15 km/h.

### Brûlage des déchets : c'est non !

ARRÊTÉ 2012-202

Nous vous rappelons que le brûlage des déchets est interdit sur la commune, par arrêté municipal du 25 octobre 2012.

Le brûlage à l'air libre de tous types de déchets ménagers et assimilés, notamment les déchets verts, qu'ils soient produits par des particuliers ou des professionnels, est interdit en tout temps et lieu de la commune.

“  
**Les contrevenants aux dispositions du présent arrêté sont passibles d'une verbalisation de 1<sup>ère</sup> classe conformément à l'article R. 610-5 du code pénal (manquement aux obligations édictées par les arrêtés de police du Maire).**  
”

## AIDES et sorties avec le CCAS

**A TOUT ÂGE, LORS DE CIRCONSTANCES HEUREUSES OU DIFFICILES, LES SERVICES DE LA VILLE SONT PRÉSENTS POUR VOUS ACCOMPAGNER.**

Au Centre Communal d'Action Sociale (CCAS), les habitants concernés trouvent l'accueil, le conseil utile, l'aide efficace et adaptée.

Le CCAS est en lien avec de multiples acteurs locaux vers lesquels il peut orienter les personnes en demande. A l'heure de la dématérialisation des dossiers, son équipe a de plus en plus un rôle clé de proximité avec les habitants.

Le CCAS propose également, tout au long de l'année, des activités adaptées aux seniors et aux personnes à mobilité réduite. Le but étant de créer du lien social en partageant des moments de convivialité.

C'est dans cet esprit que plusieurs sorties ont eu lieu :

- ◆ Un week-end à Londres, du 18 au 21 mai
- ◆ Des sorties d'une journée, dans l'Yonne et dans la Sarthe.

Prochains RDV : deux journées à la mer (20 juillet au Tréport et 24 août à Etretat).



### Bon à savoir

Une résidence intergénérationnelle ouvrira ses portes dans notre commune fin 2023, dans la ZAC du Lièvre d'Or.

En novembre, un atelier CLIC (Centre Local d'Information et de Coordination gérontologique) sur les arnaques en tous genres sera proposé à l'Espace Olympe de Gouges.

CCAS : 01 69 26 26 24

### FS3V : QUELLE EST CETTE NOUVELLE ASSOCIATION LOCALE ?

C'est le « Foyer Solidaire des 3 Vallées », association créée en fin d'année dernière par des bénévoles du Secours catholique pour prolonger la distribution alimentaire assurée aux familles en difficultés depuis juin 2015. Donc, une épicerie sociale... mais bien plus ! Depuis l'origine, l'accès à des denrées alimentaires à prix réduits (10% maximum du prix réel) est le moyen de retrouver une dignité sociale, grâce à un accompagnement personnalisé devant déboucher sur un retour rapide à une vie plus digne (« esprit tremplin »). En effet, c'est un challenge de réussir, en peu de temps (inscription pour trois mois, renouvelable une fois) à sortir une personne, une famille, de la « voie sans issue où elles pensent avoir touché le fond ».

Pour réussir dans ce challenge, les bénévoles déjà engagés dans l'action, ont besoin de votre soutien financier et humain. Celui-ci étant primordial, vous pouvez tout simplement nous aider : en adhérant (5€ minimum par an), en effectuant un don à l'association, et/ou, en devenant bénévole de FS3V...

Contact : [fs3v.adm@gmail.com](mailto:fs3v.adm@gmail.com)

## QUE FAIRE en cas de fortes chaleurs ?

**VOTRE SANTÉ EST EN DANGER LORSQUE LA TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE EST PLUS ÉLEVÉE QUE LA TEMPÉRATURE HABITUELLE DANS VOTRE RÉGION. SUIVEZ NOS CONSEILS POUR VOUS PRÉMUNIR.**

### SE PROTÉGER AVANT

Les personnes âgées, isolées ou handicapées peuvent se faire connaître auprès du CCAS, en mairie, pour figurer sur le registre communal afin que des équipes de secours puissent leur venir en aide.

- ◆ S'organiser avec sa famille, ses voisins pour rester en contact tous les jours avec les personnes âgées, isolées ou fragiles. Ce geste d'aide mutuelle peut s'avérer décisif.
- ◆ Ne pas hésiter à demander conseil à son médecin, en cas de problème de santé ou de traitement médicamenteux régulier (adaptation de doses par exemple).



### SE PROTÉGER PENDANT

Pour tous et tout particulièrement la femme enceinte, le bébé ou la personne âgée ou en situation de handicap, il est nécessaire de :

- ◆ Boire régulièrement de l'eau (pas d'alcool) ;
- ◆ Mouiller son corps et se ventiler ;
- ◆ Manger en quantité suffisante ;
- ◆ Éviter les efforts physiques ;
- ◆ Maintenir son habitation au frais ;
- ◆ Passer du temps dans un endroit frais (cinéma, bibliothèque, supermarché...);
- ◆ Donner et prendre des nouvelles de ses proches.



# « LE BEL APRÈS-MIDI » en résidence

**LA COMPAGNIE DE THÉÂTRE JEUNE PUBLIC « LE BEL APRÈS-MINUIT » EST EN RÉSIDENCE DÈS 2023, POUR TROIS ANNÉES DANS LES VILLES DE LA NORVILLE, SAINT-GERMAIN-LÈS-ARPAJON ET ARPAJON.**



Crédit photo : N. Guillemot  
Légende photo : **Antoine Cadou** - régisseur général, **Bénédicte Guichardon** - metteuse en scène et intervenante pour les ateliers, **Christine Moreau** - musicienne et créatrice sonore, **Damien Saugeon** - comédien et intervenant pour les ateliers, **Daniel Collados** - comédien, **Laurette Tessier** - comédienne, **Marie-Pascale Grenier** - comédienne, **Morgane Lory** - dramaturge, **Nathan Chouchana** - comédien, **Nicolas Guillemot** - comédien, photographe et intervenant pour les ateliers, **Odile Stemmelin** - scénographe, plasticienne et intervenante pour les ateliers.

## Qu'est-ce qu'une résidence artistique ?

C'est une compagnie accueillie auprès d'un lieu culturel pour un temps de présence sur place qui va au-delà de la diffusion d'une représentation de spectacle.

Grâce aux moyens financiers et matériels mis à disposition par les trois communes et leurs partenaires - la Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Île-de-France du ministère de la Culture, et le Département de l'Essonne - la compagnie accueillie élabore différents projets, en concertation avec les services culturels, qui visent à rencontrer les habitants du territoire.

## Quel sera le programme de la résidence à Saint Germain-lès-Arpajon ?

En 2023 à Saint-Germain-lès-Arpajon, la compagnie et le service culturel organisent les actions suivantes, en partenariat avec les services municipaux :

### 2023/2024 :

◆ A l'école maternelle Elsa Triolet Spectacle « Sous le plancher » : Ateliers en amont vendredi 24 novembre 2023 et lundi 27 novembre spectacle à La Norville salle Pablo Picasso.

◆ Ecole élémentaire Paul Langevin : Ateliers et spectacle à la salle Olympe de Gouges les 8 et 9 février 2024 pour le spectacle « Mamie »

### 2024/2025 :

D'autres projets réjouissants à venir en 2024 autour de la transmission, de l'intergénérationnel et du fil que vous pourrez découvrir au cours de la saison culturelle 2023-2024 !

## La Compagnie

Fondée en 2002, la compagnie Le bel après-minuit est dirigée par la metteuse en scène Bénédicte Guichardon. Tout en s'adressant d'abord aux enfants, les spectacles de la compagnie visent plus largement à rassembler les publics autour de sujets dont la portée est universelle : la peur, l'amitié, le regard des autres, la transmission intergénérationnelle, la curiosité... Différents langages théâtraux sont explorés par la compagnie : le théâtre d'objets, le théâtre d'ombres, la vidéo, le film d'animation, le théâtre de récit pour créer des images poétiques.

La compagnie est conventionnée par la DRAC Île-de-France, la Région - Île de-France et le Département du Val-de-Marne.

« *Quelle chance de poser nos valises pendant trois ans sur les villes de La Norville, Arpajon et Saint-Germain-lès-Arpajon ! Je me réjouis de ces nombreuses rencontres avec vous, si enrichissantes pour nos métiers, et explorer ensemble* », sourit Bénédicte Guichardon, metteuse en scène.

# UNE FIN DE SAISON POSITIVE pour l'ASSGA Football

Les séniors terminent 2<sup>e</sup> de leur poule, en attente de savoir s'ils accèdent à la division supérieure. Les vétérans ont les mêmes résultats avec les mêmes attentes. Si ces deux équipes montaient, ce serait une première pour le club. Les +45 ans finissent 4<sup>e</sup> ; les 16 ans 6<sup>e</sup>, les 14 ans 6<sup>e</sup>.

Sans oublier le foot animation (177

enfants de 6 à 13 ans) qui ne fait pas de compétition au sens propre du mot, mais des rencontres interclubs sans classement. Ils ont également participé à plusieurs tournois.

Deux manifestations ont eu lieu :

◆ Stage de perfectionnement pendant une semaine au stade Cornu ; une première pour la

section avec 49 enfants présents (foot bien entendu mais aussi tir à l'arc et cinéma).

◆ L'action « Scolafoot », découverte du foot à l'école avec des écoles de la commune, sous l'égide du responsable technique Jean-Marc. A ce sujet, les classes CM1 et CM2 de M<sup>me</sup> Garcia, de l'école Paul Langevin, ont terminé sur la plus haute marche du podium de l'Essonne (133 participants) avec une œuvre dynamique qu'ils ont créée en rapport avec les JO. Elle sera récompensée par le district de l'Essonne.



Et enfin, une énorme satisfaction car la jeune Aude Bizet, formée au club et Germinoise, a gagné le championnat d'Europe avec l'Equipe de France des 17 ans, en battant l'Espagne, tenante du titre, 3-2 au stade de Tallin, en Estonie.

# L'ASSGA GYM aux Championnats de France Elite

L'ASSOCIATION SPORTIVE DE SAINT GERMAIN LES ARPAJON SECTION GYMNASTIQUE ÉTAIT À MULHOUSE LES 26 ET 27 MAI POUR LES CHAMPIONNATS DE FRANCE ÉLITE ET ENSEMBLES NATIONAUX.

Enaella Lezineau représentait le club dans la catégorie Avenir 11 ans. Après 3 très beaux passages, elle termine 9<sup>ème</sup> sur 17 dans une catégorie de haut niveau ! Elle décroche d'ailleurs la 3<sup>e</sup> meilleure note avec son enchaînement aux mains libres ! Enaella intégrera le pôle espoir Ile-de-France à la rentrée !

Le samedi 27 mai, c'est l'ensemble des Nationales 15 ans et moins qui s'élançait sur le praticable du Championnat de France ! Bianca, Manon, Nadia, Juliette,



Maëlie et Maella terminent vice-championnes de France.

Le 10 juin, Estelle et Léa représentaient le club pour le Championnat de France des duos fédéraux à Mouilleron-le-Captif.

Cette saison sportive s'est achevée avec le gala de fin d'année du club, le samedi 17 juin et les journées portes ouvertes. Des cours gratuits seront proposés pour accueillir de nouveaux adhérents.

# LES INFOS du Kung Fu

**A L'OCCASION DE LA JOURNÉE MONDIALE DU QI GONG, TATIANA TCHENICHEVA EST INTERVENUE SUR LE PARVIS DE LA MAIRIE POUR UNE REPRÉSENTATION ARTISTIQUE EN COMPAGNIE D'ADHÉRENTS DE LA SECTION KUNG FU DE L'ASSGA.**

Le club a formé une nouvelle équipe autour de sa professeure émérite. Equipe composée comme suit : Clara Caccavelli, Lena Brothier et Fanny Pommera sont ceintures bleues. India Paris-Brocail a obtenu sa ceinture noire et est 1ère Dan.

Prêtes pour les compétitions ! Enfin, le club a organisé un stage « Combat » avec Olivier Marty, plusieurs fois Champion de France et Médaille d'Argent aux Championnats du Monde à Macao en 1997. Ça bouge dans le kung fu germinois.



# LÉGUMES ET FRUITS SOLIDAIRES, LOCAUX ET BIO à Saint-Germain-lès-Arpajon

**LA FERME DES POTAGERS DE MARCOUSSIS (ASSOCIATION LOI 1901 À BUT NON LUCRATIF) EST UN CHANTIER D'INSERTION PROFESSIONNELLE PAR LE MARAICHAGE BIOLOGIQUE QUI PROPOSE DES CONTRATS DE TRAVAIL À DES PERSONNES RENCONTRANT DES DIFFICULTÉS D'ACCÈS À L'EMPLOI ET/OU SOCIALES AFIN QU'ELLES REPRENENT CONFIANCE EN LEURS COMPÉTENCES ET AINSI FACILITER LEUR RETOUR SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL.**

Encadrés par une équipe de maraîchers professionnels, les salariés en insertion produisent localement, à Marcoussis (à 10 km de Saint-Germain-lès-Arpajon), des légumes et fruits bio (certification délivrée par ECOCERT) et de saison, récoltés à la main et à maturité, qui sont ensuite distribués, sous forme de paniers hebdomadaires à des adhérent(e)s consommateur(trice)s.

Ces paniers sont livrés chaque semaine chez un particulier, qui nous ouvre généreusement ses portes, route d'Aulnay à Saint-Germain-lès-Arpajon, et ce point de dépôt est ouvert à tous. Ils sont livrés le jeudi à partir de 15h et peuvent être retirés jusqu'à 20h30. Pour soutenir les actions d'insertion de la Ferme et recevoir chaque semaine un panier à Saint-Germain-lès-Arpajon, rendez-vous sur : [www.lespotagersdemarcoussis.org](http://www.lespotagersdemarcoussis.org)

Si vous hésitez encore, voici 3 bonnes raisons de vous abonner :

◆Solidaire : vous soutenez une économie qui replace l'individu au centre de l'activité (plus d'un salarié(e) sur deux retrouvent un emploi ou une formation à l'issue de son parcours au sein de notre chantier d'insertion),

◆Local : vous préservez l'environnement en favorisant le circuit-court, la production alimentaire bio qui agit quotidiennement pour la

biodiversité (protection des abeilles, non pollution des nappes phréatiques...) et le maintien d'emplois non-délocalisables,

◆Bio : vous mangez plus sain ! Nos légumes et fruits en agriculture biologique (pas d'utilisation de pesticide, ni d'insecticide...) sont cultivés en pleine terre, mûrissent au soleil et puisent leurs nutriments et leur eau dans des sols préservés. Ils contiennent donc plus de vitamines, de minéraux et d'antioxydants.

Contact : 01 64 49 52 80

En soutenant La Ferme des Potagers de Marcoussis, vous dégustez de bons légumes bio et participez à un projet humain, local et solidaire !

## | ILLUSTRATION JEUNESSE |

### 2<sup>e</sup> édition du Concours nouveaux talents de l'illustration jeunesse !

En 2023, l'association FLPEJR lançait un concours départemental qui met en valeur la richesse et la diversité de la création dans l'illustration de jeunesse. Joffrey Touillet a été le grand lauréat de la 1<sup>ère</sup> édition en remportant à la fois le Prix du Jury et le Prix du Public avec l'illustration « Faut y aller ! Même si je resterais bien ici... pour l'éternité. » L'association FLPEJR lance la 2<sup>e</sup> édition de ce concours qui se tiendra lors du salon du livre de jeunesse à Saint-Germain-lès-Arpajon, du 26 février au 3 mars 2024.

Le thème ? « Le livre à l'affiche ! » : l'objet est de mettre en lumière les passerelles qui existent entre le livre et les autres disciplines artistiques (le spectacle vivant, le théâtre, le cinéma, l'art). Ouvert à toute personne, habitant l'Essonne au 1<sup>er</sup> janvier 2024 et âgée de 17 ans (née en 2006 ou avant) qui n'a jamais été publiée à compte d'éditeur en tant qu'illustrateur.ice.

Informations : [www.sljeunesse.fr](http://www.sljeunesse.fr)



© Joffrey Touillet - Jingfengart

## | SENIOR |

### Club des anciens

Le club des anciens est fermé pendant les grandes vacances. Réouverture mardi 5 septembre à partir de 13h30.

Pour cette réouverture nous vous proposons :

- ◆ Jeudi 14 septembre : croisière sur la Seine au départ de Poses (Eure).
- ◆ Jeudi 28 septembre : après-midi dansant avec animations.
- ◆ Mardi 10 octobre : croisière Jean-Claude Brialy - COMPLET
- ◆ Mardi 14 novembre : journée animation à partir de 9H suivie d'un loto et d'un goûter.

Nous vous attendons pour passer un bon après-midi de 13h30 à 17h, le mardi et jeudi.

## | DANSE |

### Cour de danse de salon

L'association « Venez danser ! » propose des cours à Saint-Germain-lès-Arpajon.

Au programme : valse, paso doble, tango, rumba, cha cha cha, samba, quick step, rock !

Venez vous dégourdir les jambes dans une ambiance conviviale le lundi (hors vacances scolaires) : cours au Moulin de la Boisselle avec des professeurs diplômés. 20h - 21h : débutants / 21h - 22h : initiés.

Le vendredi : entraînement libre au Moulin de Boisselle 20h à 22h

Stages organisés pendant les vacances scolaires

Tarifs annuels 2022-2023 par binôme/couple de danseurs : 40 € adhésion + 270 € pour les cours.

Site : [venezdanser.fr](http://venezdanser.fr) / Mail : [venezdanser@orange.fr](mailto:venezdanser@orange.fr)



## | SOLIDARITÉ |

### Femmes solidaires au cœur de la fête

Bravo pour cette fête populaire qui s'est déroulée sous le soleil. Femmes solidaires «Au cœur de l'Essonne» était au rendez-vous avec ses animations :

- ◆ Quiz de l'égalité
- ◆ « Le cœur des femmes et leur image »
- ◆ Jeu créatif : support mobile
- ◆ Lecture d'albums sur

l'égalité fille/garçon.

Sans oublier la loterie qui a fait bon nombre d'heureux !

Beaucoup de rencontres et d'échanges prometteurs.



## | HANDICAP |

### Accessibilités Handicaps et Environnements

Cette année, notre association aura réalisé un état des lieux des arrêts de bus pour 2 communes en Essonne, et effectué 2 Plans d'Accessibilité à la Voirie et aux Espaces publics.

Nous sommes désormais équipés de matériel à géolocalisation centimétrique permettant la création de base de données suivant les décrets 2021-836 et 2021-856 à obligations de décembre 2023.

Nous sommes également membre de l'association « Mouvement Plus Facile » représentant les personnes en situation de handicap en Préfecture et dans de nombreuses Commissions Communales pour l'Accessibilité des personnes handicapées.

Notre fonction et notre rôle associatif, sont d'apporter aux décideurs des réponses concrètes d'aménagements voire environnementales ; pour l'accessibilité tant en voirie, trottoirs, installations ouvertes au public que dans les établissements recevant du public.

Vous souhaitez vous investir ? Vous souhaitez nous rejoindre ? Vous avez besoin de nous ? Vous êtes valide ou en situation de handicap ?

Nous avons besoin de vraies bonnes volontés pour que l'inclusion ne soit plus un vain mot.

Contact : [access.handicap.environnement@gmail.com](mailto:access.handicap.environnement@gmail.com)

## | ASSOCIATIONS |

### Les bénévoles à l'honneur

La municipalité a organisé, vendredi 30 juin, un repas des bénévoles pour les remercier du travail effectué tout au long de l'année.

Chacun a discuté autour d'un verre et des plats libanais. Bonnes vacances à tous !



### | Ensemble pour Saint-Germain-Lès-Arpajon |

#### L'urgence de rétablir l'unité républicaine

Les récentes émeutes qui ont éclaté en France ont bafoué les principes de l'unité républicaine où la violence et le désordre ont prévalu.

Il est primordial de rétablir l'unité républicaine dans notre pays.

Notre commune n'a pas échappé à ces troubles qui ont perturbé la paix sociale et remis en question l'autorité de l'État. Nous soutenons nos commerçants Germinoïsiens, victimes de ces ignobles et incompréhensibles agissements.

Il est maintenant urgent que l'État assure pleinement ses pouvoirs régaliens afin de restaurer l'ordre et la confiance des citoyens. Les forces de Police doivent

être plus nombreuses et visibles sur notre territoire.

Il est crucial également de sanctionner fermement les auteurs de violences et de pillages. La justice doit être rendue de manière équitable et rapide, envoyant ainsi un message clair selon lequel l'impunité ne sera pas tolérée. Cela renforcera la crédibilité de l'État et dissuadera ceux qui cherchent à semer le chaos.

Nous devons également continuer notre travail afin de promouvoir le dialogue et l'inclusion. Il est impératif d'écouter les préoccupations des citoyens, de favoriser la participation citoyenne et

de renforcer la confiance entre nous. Vous savez compter sur vos élus de la majorité pour cela. Nous sommes et continuerons d'être à vos côtés.

Agissons ensemble pour construire un avenir de paix et de prospérité pour notre commune. L'unité républicaine est la clé de voûte de notre démocratie et, en la réaffirmant, nous réaffirmons notre engagement envers la liberté, l'égalité et la fraternité. Restons unis, Ensemble, pour Saint-Germain-lès-Arpajon !

**L'équipe de la majorité municipale  
Ensemble pour Saint-Germain-lès-Arpajon**

### | Saint-Germain solidaire |

#### Politique de rigueur à Saint-Germain-lès-Arpajon : pourquoi faire ?

La politique budgétaire de la commune est régulièrement présentée par Norbert Santin comme plus rigoureuse que celle de sa prédécesseure. Le maire prend encore à témoin à ce sujet le conseil municipal, 10 ans après le départ de Monique Goguelat. La politique budgétaire actuelle s'apparente en fait à une classique politique de rigueur ou d'austérité, très marquée politiquement : compression des dépenses d'une part, efforts toujours plus importants demandés aux Germinoïsiens de l'autre.

Les familles en particulier sont mises à contribution. Cette année les tarifs municipaux ont été augmentés par la majorité municipale de 6,2 %. Cette hausse est liée selon le maire à l'inflation (+5,9% en un an). Bien entendu, nous ne

nions pas les difficultés et le contexte économique, mais le choix de faire payer les utilisateurs des services municipaux (cantine, accueils,...) n'est ni juste socialement, ni bon pour la commune. Il pénalise particulièrement les familles avec enfants dont les parents perçoivent des salaires qui n'ont pas augmenté au rythme de l'inflation. Déjà lors du précédent mandat de Norbert Santin les tarifs avaient fortement augmenté.

Si nous ne sommes pas opposés par principe aux hausses d'impôts ou de tarifs, celles-ci doivent rester mesurées et surtout sous-tendre un projet faisant sens pour les Germinoïsiens.

#### Condamnation des violences

Notre groupe condamne sans ambiguïté les actes de vandalisme et de violence qui ont touché la France au début de

l'été et tient à exprimer sa solidarité avec l'ensemble des personnes directement victimes de ces exactions. La mort dramatique du jeune Nahel à Nanterre a ému la Nation. Le droit doit prévaloir. Mais ce drame ne peut en aucun cas justifier les saccages qui pénalisent l'ensemble des citoyens, utilisateurs des équipements publics, désormais détruits. Nous avons pu exprimer, comme beaucoup d'autres notre solidarité avec les commerçants, les représentants de la fonction publique, les forces de l'ordre, les élus et les particuliers victimes de ces comportements.

**Michel Grimault, Bertrand  
Rocheron, Yolande Bouchou,  
Jean-Jacques Loegel**

### | Liste solidaire et citoyenne de gauche |

#### Que faire ?

C'est avec une profonde émotion et gratitude que je prends pour la première fois la parole en tant que conseiller municipal de notre chère ville. Je dévouerai avec un profond sens du devoir, mon énergie au bien être de chaque germinoïsiens.

J'arborerai une politique inclusive, optimiste, unissant les personnes autour de valeurs fortes de solidarité et d'appartenance citoyenne. Il est à mon sens primordial de promouvoir le civisme qui est un acteur majeur du bon vivre en société.

Les événements récents, les dégradations de commerces, de voies et de biens publiques, mais aussi les

désagréments causés aux habitants ont montré des comportements inadéquats à ces valeurs. N'en faisons pas une fatalité et traitons ces agissements avec le recul nécessaire à la compréhension des enjeux :

- Premièrement, assumons que cette colère naît d'un sentiment d'exclusion réel dont nous sommes responsables et qu'il nous incombe donc de combattre.

- Deuxièmement, conservons les valeurs de la France qui sont la source de notre salut et rejetons les idées archaïques d'intolérance et d'exclusion.

- Troisièmement, attelons-nous à inculquer ces valeurs à nos concitoyens, quels que soient leur âge, leur origine,

leur religion. Apportons soutien et valorisation.

Je crois en cette coopération, car c'est ensemble que nous traiterons les défis qui se dressent sur notre chemin. Ne baissez pas les bras. C'est **vous** qui faites la société dans laquelle nous vivons. C'est **vous**, qui faites Saint-Germain-lès-Arpajon et c'est **vous**, qui faites la France.

Avec une gratitude infinie,

**Wissam Drabih  
Conseiller municipal de Saint-  
Germain-lès-Arpajon**

# PERMANENCES de vos élus

VOS ÉLUS VOUS REÇOIVENT SUR RENDEZ-VOUS AU 01 69 26 26 50

## les adjoints



**Christian Kerzavo**  
1<sup>er</sup> Adjoint  
enseignement / sécurité  
commémorations  
*tous les jours sur RDV*



**Laudénia Velho**  
2<sup>ème</sup> Adjointe  
urbanisme / Droit des sols  
et du cimetière  
*sur RDV*



**Pierre-Jean Lebec**  
3<sup>ème</sup> Adjoint  
enfance / jeunesse  
CSBM / CME  
*tous les jours sur RDV*



**Annie Leclerc**  
4<sup>ème</sup> Adjointe  
CCAS / solidarité  
logement  
*mercredi après-midi*



**Fabrice Arbelet**  
5<sup>ème</sup> Adjoint  
travaux / voirie  
*lundi de 9h à 11h30*



**Roselyne Wiart**  
6<sup>ème</sup> Adjointe  
culture / patrimoine  
*vendredi matin*



**Franck John**  
7<sup>ème</sup> Adjoint  
sports / associations  
festivités  
*sur RDV*



**Régine Donneger**  
8<sup>ème</sup> Adjointe  
finances  
*mercredi de 14h à 16h*



**Laurent Boivin**  
9<sup>ème</sup> Adjoint  
communication / numérique  
*sur RDV le samedi matin*

## les conseillers municipaux délégués



**Françoise Noël**  
Conseillère municipale  
vie associative  
famille



**Serge Hubert**  
Conseiller municipal  
développement  
économique  
commerce / artisanat



**Cynthia Demafouth**  
Conseillère municipale  
jumelages  
rayonnement



**Benoît Poulard**  
Conseiller municipal  
Environnement  
cadre de vie  
mobilités douces



**Jean-Marie Guero**  
Conseiller municipal  
vie des quartiers / développement informatique  
égalité homme-femme  
*sur RDV le mercredi de  
9h30 à 11h*

## ETAT CIVIL

### Bienvenue à

VAUDRON DENIS Esteban, Yves, Roger, Bernard, 11/03/2023 ◆ APPIAH Malia, 21/03/2023 ◆ DRAMÉ Nafissa, Kagny, 22/03/2023 ◆ WERNERT Teana, Milo, 31/03/2023 ◆ MATOS Leane, 05/04/2023 ◆ LE PISSART Lucas, Manuel, 06/04/2023 ◆ DIARD DA SILVA Emy, Alba, 06/04/2023 ◆ GODICHE François, 07/04/2023 ◆ ROUDIER DIDIER Juliann, Bruno, Francis, 13/04/2023 ◆ PIRES Livia, Rose, Camila, 18/04/2023 ◆ LOBRY Elie, William, 19/04/2023 ◆ PARAUÉ Tahiarri, Keahi, Ignace, 19/04/2023 ◆ PADORANY GAUDOUX Marley, 26/04/2023 ◆ OUEDERNI Mira, 29/04/2023 ◆ CERVANTES Sofia, Nadine, Véronique, 30/04/2023 ◆ KAZZOUT Zakaria, 30/04/2023 ◆ ROBINSON Gabriel, Paul, 02/05/2023 ◆ THIRION Mahë, Bob, 03/05/2023 ◆ DOMINGUES Lisandro, 03/05/2023 ◆ SECQ Aiko, 09/05/2023 ◆ COULIBALY Isaiâh, Gabriel, Moussa, 21/05/2023 ◆ MANACH Giulia, Mia, Aurora, 21/05/2023 ◆

• BOREL Abel, Jean, Baptiste, Raymond, 22/05/2023 ◆  
• BOUCHAMI Lilya, 27/05/2023

### Ils se sont dit oui

• DÉLANDRE Romain, Jacques, Jean-Pierre et  
• BOUQUIN Audrey, Marie, 08/04/2023 ◆ SERRA  
• Jean-Luc, Richard et MARIE Florence, Isabelle,  
• Marinette, 08/04/2023 ◆ ABRANTES DA GRAÇA  
• VIEIRA Paulo, Manuel et BEAUDOUIN Mélanie,  
• Stéphanie, Julie, 22/04/2023 ◆ OKUSAL  
• Mustafa et BOUHACHLAF Samira, 22/04/2023 ◆  
• PASCAL Miguel et ARBELET Caroline, Véronique,  
• 29/04/2023 ◆ BRECHOIRE Ludvine, Annie et  
• KRANKLADER Alain, 13/05/2023 ◆ CHANU  
• Lucas et TORREBLANCA MUNOZ Reisel Isabeau,  
• 19/05/2023 ◆ PIRSON Nicolas, Robert et ROQUES  
• Anaïs, Aurélia, Marie, 27/05/2023 ◆ TITOV Evgueni  
• et LOCHAKOVA Nelli, 02/06/2023 ◆ PAUMARD  
• Jimmy, André et HEUGEBAERT Kim, 02/06/2023 ◆  
• MOUTON Matthieu, Patrick, Christophe et MAUGE  
• Justine, 03/06/2023 ◆

• DONZEL Mickaël, Kevin et FAUCHET Eve, Sylvie,  
• 10/06/2023

### Ils se sont passés

• CAFFIN Fanny, Marie, Elsa, Jane et MUSELLA  
• Laurent, Jean-Pierre, Damien, Côme, 05/04/2023  
• ◆ BELMONTE Magalie et COULIBALY Papa, Aly,  
• 11/04/2023 ◆ CHAUVIN Mathieu, Jean et MIGNOT  
• Anaïs, Simone, Nicole, 21/04/2023 ◆ BILLON  
• Sandrine, Véronique et LEGRAS Laurent, Christophe,  
• 25/04/2023 ◆ BEAUPLAN Valérie et DI STEFANO  
• Jean-Pierre, 07/06/2023 ◆ ROBERT Bryan, Teddy,  
• Tommy et BISCHOFF Mégane, Précilia, Ramona,  
• 07/06/2023

### Ils nous ont quittés

• GEORGET Bernard, Marie, Félix, 19/04/2023  
• MICHOU Jacques, René, 06/06/2023  
• BELLINA épouse PÉROT Lélia, Maria, 06/06/2023

# AGENDA

## JOURNÉE À LA MER

**Jeudi 20 juillet**

Journée au Tréport pour nos aînés

CCAS : 01 69 26 26 24

## JOURNÉE À LA MER

**Jeudi 24 août**

Journée à Etretat pour nos aînés

CCAS : 01 69 26 26 24

## EXPO—QUIZ JUNIOR

**Du 8 au 27 septembre**

Médiathèque Prés du Roy

Nous faisons tous partie de l'espèce humaine, chacun avec nos différences. Parfois, ces différences entraînent des moqueries, du rejet, de la discrimination... Une expo, pour amener les jeunes à réfléchir.

Aux horaires d'ouverture de la médiathèque.

## FORUM DES ASSOCIATIONS

**Samedi 9 septembre**

**9h/17h**

Espace Olympe de Gouges

## PRÉSENTATION DU MARAÎCHAGE

### BIO

**Samedi 16 septembre**

**10h**

Moulin de Fourcon

Découvrez le projet d'aménagement en circuit court.

## JOURNÉE DU PATRIMOINE

**Samedi 16 septembre - 15h**

Place de l'église

Visite de l'église avec la participation de Roseline Wiart.

Tout public (gratuit)

Infos : [culture@ville-sgla.fr](mailto:culture@ville-sgla.fr)

Réservation :

[billetterie-3villes.mapado.com](http://billetterie-3villes.mapado.com)

## VEILLÉE CONTES

**Samedi 23 septembre**

**À partir de 18h30**

Médiathèque Prés du Roy

Prenez garde à ce que les coussins sur lesquels vous serez assis ne deviennent tapis volant.

Sur réservation (à partir de 5 ans)

## RENCONTRE AVEC L'AUTEURE

### GAËLLE JOSSE

**Vendredi 29 septembre**

**18h30**

Médiathèque Prés du Roy

Rencontre de l'autrice Gaëlle Josse et dédicace.

Sur réservation (à partir de 14 ans)

## NOUGARO, MOT POUR MOT !

**Vendredi 6 octobre**

**20h30**

Espace Olympe de Gouges

Dans le cadre de Laccaravane 2023 avec Au Sud Du Nord, Adrian Clarck Trio revisite des chansons de Claude Nougaro.

Tout public (5 à 10 €)

Infos : [culture@ville-sgla.fr](mailto:culture@ville-sgla.fr)

Réservation :

[billetterie-3villes.mapado.com](http://billetterie-3villes.mapado.com)

## SHERLOCK HOLMES

### FAIT SA CONFÉRENCE !

**Samedi 7 octobre**

**15h**

Médiathèque Prés du Roy

Plongez dans l'histoire du plus « british » des enquêteurs, de sa création à nos jours.

Sur réservation (à partir de 12 ans)

## LES FEUILLES FROISSÉES

**Du 10 au 21 octobre**

Médiathèque Prés du Roy

D'après l'histoire de Julie Panel, 30 ans lorsqu'un cancer du sein lui est décelé...

Aux horaires d'ouverture de la médiathèque.

(à partir de 14 ans)

## SOIRÉE PORTUGAISE

**Dimanche 14 octobre**

Espace Olympe de Gouges

Officialisation du jumelage avec la ville de Castelo do Neiva. Repas d'amitié franco-portugaise avec musiques et chansons du folklore portugais.

Renseignements : 01 69 26 26 20

## 3 PETITES NOTES

**Samedis 14 octobre, 18 novembre et 9 décembre 9h30**

Médiathèque Prés du Roy

Initiation aux sons, au rythme, à la musique et au chant

Sur réservation (de 0 à 3 ans)

## CONSEIL MUNICIPAL

**Jeudi 19 octobre - 20h**

Mairie

## FAIS—MOI SIGNE

**Vendredi 20 octobre**

**18h30**

Médiathèque Prés du Roy

Grâce aux contes signés, laissez-vous emporter par ces histoires qui s'animent sur le bout des doigts.

Sur réservation (à partir de 7 ans)

## LOTO DU COS

**Dimanche 22 octobre**

**13h**

Espace Olympe de Gouges

Renseignements : 06 52 87 30 62  
[cos@ville-sgla.fr](mailto:cos@ville-sgla.fr)  
(à partir de 13 ans)

## LA MALLE À MALICE

**Mercredi 25 octobre**

**9h30 et 10h 30**

CSBM (résidence Jules Vallès)

Spectacle de marionnettes.

Réservation :

[billetterie-3villes.mapado.com](http://billetterie-3villes.mapado.com)  
(de 6 mois à 3 ans)

**Samedi 9**

septembre 2023

**9h/17h**

Espace **Olympe de Gouges**



# Forum des Associations

**SAINT-GERMAIN-LÈS-ARPAJON**